



CHAPITRE 207

Loi relative au titre de propriété de
Wilfrid Simoneau aux lots 163-691 et
163-739 du cadastre officiel de La
paroisse du Sault-au-Récollet

[Sanctionnée le 11 février 1959]

CHAPTER 207

An Act respecting the title of ownership
of Wilfrid Simoneau to lots 163-691
and 163-739 of the official cadastre for
The parish of Sault-au-Récollet

[Assented to, the 11th of February, 1959]

Préam-
bule.

ATTENDU que Wilfrid Simoneau, mar-
chand, des cité et district de Mont-
réal, a, par sa pétition, représenté:

Que le 26 décembre 1931 l'honorable
Wilfrid-Bruno Nantel et dame Exirine
Gauthier, veuve de Félix-Philias Vanier,
par acte reçu par Me Antoine Boileau,
notaire, sous le numéro 6,834 de ses minu-
tes, vendaient à "Société du Plateau
Papineau (Inc.)" l'ensemble des lots de
subdivision du lot originaire numéro 163
des plan et livre de renvoi officiels de la
paroisse du Sault-au-Récollet;

Que, les ayant affectés, en faveur de la
Société des Artisans, d'une hypothèque
qu'elle n'avait pu acquitter, Société du
Plateau Papineau (Inc.), le 16 mars 1938,
par acte de dation en paiement reçu par
Me P. Brassard, notaire, et enregistré
au bureau d'enregistrement de Montréal,
sous le numéro 429,964, transportait toute
sa propriété à ladite Société des Artisans;

Que le 6 septembre 1949, après quelques
ventes isolées, par acte passé devant Me
Jean Meunier, notaire, et enregistré au
bureau d'enregistrement de Montréal sous
le numéro 801,884, la Société des Artisans
revendait en bloc ses immeubles au péti-
tionnaire Wilfrid Simoneau;

Que les lots de subdivision destinés aux
rues et aux ruelles, dudit lot numéro 163,
ont été transportés généralement, sans
indication de leur numéro de subdivision

Preamble.

WHEREAS Wilfrid Simoneau, mer-
chant, of the city and district of
Montreal, has, by his petition, repre-
sented:

That on the 26th of December, 1931,
the Honourable Wilfrid-Bruno Nantel
and Dame Exirine Gauthier, widow of
Félix-Philias Vanier, by a deed passed
before Antoine Boileau, notary, under
number 6,834 of his minutes, sold to
Société du Plateau Papineau Inc. all the
subdivision lots of original lot number 163
of the official plan and book of reference
for the parish of Sault-au-Récollet;

That having encumbered them in favour
of the Société des Artisans, with an
hypotech which it could not pay off,
Société du Plateau Papineau (Inc.), con-
veyed all its property to the said Société
des Artisans on the 16th of March, 1938,
by deed of dation en paiement before P.
Brassard, notary, registered at the registry
office of Montreal under number 429,964;

That on the 6th of September, 1949,
after a few scattered sales, the Société des
Artisans, by a deed passed before Jean
Meunier, notary, and registered at the
registry office of Montreal under number
801,884, resold its immoveables en bloc
to the petitioner, Wilfrid Simoneau;

That the subdivisions of the said lot
number 163 intended for streets and lanes
were conveyed with the rest, without
mentioning their subdivision numbers,

dans l'acte de vente du 26 décembre 1931, le notaire instrumentant jugeant apparemment sans intérêt de les décrire plus amplement, ainsi qu'il suit:

"10° Le lot de terre numéro un de la subdivision officielle dudit lot numéro soixante et un de la subdivision officielle dudit lot numéro cent soixante-trois (163-61-1) étant une rue, desdits plan et livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, ainsi que toutes les rues et ruelles connues et désignées comme étant des subdivisions dudit lot numéro cent soixante-trois et qui n'auraient pas, jusqu'au quatre août dernier, encore été cédées à la cité de Montréal;"

Que depuis 1954, la cité de Montréal, ne les ayant ni acquis ni utilisés, s'est adressée annuellement au pétitionnaire Wilfrid Simoneau pour le paiement des taxes foncières imposées sur les lots suivants, taxes que celui-ci a de bonne foi acquittées: les subdivisions 691 et 739 du lot originaire 163 de La paroisse du Sault-au-Récollet:

Attendu qu'il y a lieu de faire droit à la demande du pétitionnaire;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Propriété
confirmée.

1. Wilfrid Simoneau est déclaré, à toutes fins que de droit, le seul propriétaire absolu et incommutable des lots numéros 691 et 739 de la subdivision officielle du lot originaire numéro 163 des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

in the deed of sale of the 26th of December, 1931, the officiating notary seemingly deeming it purposeless to describe them more fully, as follows:

"10. Subdivision lot number one of the official subdivision of the said lot number sixty-one of the official subdivision of the said lot number one hundred and sixty-three (163-61-1), being a street, on the said official plan and book of reference for the parish of Sault-au-Récollet, with all the streets and lanes known and designated as being subdivisions of the said lot number one hundred and sixty-three, and which on the 4th of August last had not yet been ceded to the city of Montreal;"

That since 1954, the city of Montreal, having neither acquired nor used such lands, demanded payment each year from the petitioner, Wilfrid Simoneau, of the real estate taxes imposed on the following lots, which taxes the petitioner paid in good faith: subdivision lots 691 and 739 of original lot 163 of The parish of Sault-au-Récollet;

Whereas it is expedient to grant the prayer of the petitioner;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Wilfrid Simoneau is declared, for all legal purposes, the sole, absolute and incontestable owner of subdivision lots 691 and 739 of the official subdivision of original lot number 163 of the official plan and book of reference for the cadastre of the parish of Sault-au-Récollet.

Owner-
ship con-
firmed.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.